

امور تحریر یہ ایچون فؤاد بکہ
وامور اداره ایچون آرتین افندی بہ
مراجعت اولنور۔

—

مسلکمزہ موافق آثار قبول اولنور۔
درج اولنمیان اوراق اعادہ اولنماز۔

مجلہ اولنور

اداره خانہ سی باب عالی جادہ سندہ
۵۲ نومرولی « شرکت مرتبہ »
مطبعہ سیدرہ۔

—

استانبول ایچون سنہ لکی مطبعہ دن
آلفق شرطیلہ ۴۰ طشرہ لہ پوسستہ
اجرتیلہ برابر ۶۰ غروشدرہ۔

نسخہ سی ۱ غروش

پنجشنبہ کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزتہ در

نسخہ سی ۱ غروش

ادبیات فارسیه به برنظار

(مابعد)

(فرخی) فصاحت و بلاغتده بینظیردر.
کلامی اکثریا فضلا جانبندن مقام استدلالده
ایراد اولنور.

فردوسی — ایرانده کتم عدمدن
معموره وجوده قدمهاده اولان ادبای فصا-
حتشعار و شعرای بلاغتدار میاننده اوصاف
و مبالغه طرزنده (فردوسی) قدر فصیح القول
و سلیس الکلام بر شاعرک شمعی به قدر
کهواره زیب شهود اولمدهینی مسلمدر. مثنوی
طریقنی ایلک آچان فردوسیدر. مشارالیهک
بعض مبالغه آمیز اشعاری — زمانزک اسلوب
نظم و تحریرینه موافق دوشمهدیکی جهتهله —
هدف تیر اعتراض اولمش ایسهده عصرینک
مقتضیاتنه کوره التزام ایتمش اولدینی شیوهده
کوستردیکی قدرتده آریجه شایان تحجیددر.
شهنامهسی تاریخ اولمقدن زیاده یونانیلرک (ایلیاد)
و (اودیسه) لری قیابندن براساطیر مجموعهسی
بر ادبیات نمونهسی اتخاذ اولمق استعدادینی
حازدر. یازدینی شیرلر سراپا داستان ایسهده
سوزلری پک دلستاندر.

فردوسی، خراسان نواحیسندن
(طوس) ولایتنه منسوب وایم ظهوری
دردنجی قرن هجری به و (محمود غزنوی)
دورینه مصادفدر. فردوسی ایله (محمود
غزنوی) بیننده شاهنامهک نظمی خصوصنده
سرزده وقوع اولان ماجرا مشهور آفاق
جهان اولمغله نقل و ایرادنن صرف نظر
ایلمشدر.

فردوسینک شهنامه دن ماعدا (یوسف
زلیخا) نام بر اثر بیمدیلی ده موجوددر.
مشارالیهک سلاست طبع و علو فکرینه
کسب وقوف ایچون شهنامه کی بر اثرینه
مراجعت هر حالده اولی ایسهده، طوتمش

اولدینمز مسلکه اتباعاً، حقیقه طبع رعنا-
سندن، متفرق شیوهلرده، مختلف رنگلرده،
نزهت افزای ساحه انکشاف اولان بر ایکی
کل دسته سنک بروجه آتی تقدیم و تشمیهله
اکتفا ایدیورز.

درنومیه باری نهالی

بنام خداوند جان و خرد [۱]
کرو برتر اندیشه بر نکذرد
خداوند نام و خداوند جای [۲]
خداوند روزیده رهنمای
خداوند کیوان و کردان سپهر [۳]
فروزنده پیکر ماه و مهر
بینندگان آفریننده را [۴]
نیفی مرنجان دوییننده را
زنام و نشان و کان برترست [۵]
نکارنده بر شده کوه رست
نیا بد بدورای و اندیشه راه [۶]
بود برتر از نام واز جایگاه
بهستیش باید که خستوشوی [۷]
زگفتار پیکار یکسوشوی

[۱] خالق روح و عقل اولوب مرتبه وهم
وقیاسدن بالاتر اولان جناب واجب الوجودک اسم
پاکندن استمداد ایده رم.
[۲] خالق اسماء و مکان، هادی و رزاق انس
و جان اولان حق تعالی.
[۳] فاطر کواکب (زخل) و فلک کردان،
پرتوخش قرتابان و رونق افزای شمس درخشان
اولان صانع تعالی حضرتلری.
[۴] بویکی چشم ظاهر بین ایله ماهیت خلاق
عرش و زمینی درک ایده منسک. پیوده یره،
ایکی کوزیکی بورمه.
[۵] حق تعالی نام و اثر و شهبه دن بریدر،
مصور جوهر علویدر. (یعنی خالق عقل نورانیدر).
[۶] فکر و اندیشه او مقام قدسیت اتساوه
راهیاب دخول اوله ماز. چونکه ذات حضرت باری
اسم و مکاندن منزهدر.
[۷] وجود حضرت معبودی تصدیق و اعتراف
ایده رک اقوال و اطوار ناشایسته دن ابا و استنکاف
ایتمک انسانه وجیبه ذمه عبودیتدر.

پرستنده میباش و جوینده راه [۱]
بزرگی بفرمانش میکن نگاه
توانا بود هر که دانا بود [۲]
زدانش دل پیر برنا بود
ازین پرده برتر سخنگاه نیست [۳]
بهستیش اندیشه راه نیست

— دیگر —

خداوند بالاویستی تویی [۴]
ندانم چه هر چه هستی تویی
(مابعدی وار)

— — —

وظائف بیتیه نسوان

قسم اول

— اداره یتیم —

{ فصل اول }

—

کوی عالمی

کویده ساکن اولوب ده اوراده
منتظم برعاله تشکیل ایتمک ایستین قادیلرک
وظیفه لری، شهرده مقیم اولانلرک ککندن
دها اهمیتلی، دها وسعتلیدر. شهرده
نشینکزین استراحت اولان قادیلرک یالکز
اوینک اداره سیله مکلف بولندینی کی چو-
جوقلرینک امر تعلیم و تربیه لرینی تسهیل

[۱] حق جل و علا حضرتلرینه عبادته اهتمام
و طریق مستقیمی التزام ایت. اوامر الهیه به دائماً
تعمیق نظر ایله.
[۲] عالم اولان آمده واسطه شرف و اقتدار
موجوددر. علم سایه سنده اختیار آدمک قلبی ییله
طراوت جدیده کسب ایدر.
[۳] بوندن اوتوسی ماورای حوصله کلامدر.
والحاصل، حق تعالی حضرتلرینک ماهیت وجودینی
آکلامقدن فکر انسانی عاجزدر.
[۴] آهی! خالق کون و مکانسک
نسقاسار زمین و آسمانسک